

---

# Bruksanvisning Plate og skrueimplantater

Disse instruksjonene er ikke ment for  
distribusjon i USA.

# Bruksanvisning

## Plate og skruerimplantater

Tilknyttede enhetssystemer med disse bruksanvisningene:

2.4 mm kanylert skruer  
2.4 mm LCP Volar ekstra-artikulær distalt radiussystem  
2.4/2.7 mm tarsale låseplater  
Plater med vinkelblad for voksne  
Stabil angulær X-plate og 2-hulls plate  
Kanylert vinklet bladplate 3.5 og 4.5, 90°  
Kanylert pediatrik osteotomisystem (CAPOS)  
Kanylerte skruer 3.0/3.5/4.0/4.5/6.5/7.0/7.3  
DCP- og LC-DCP-systemer  
DHS/DCS-system  
Distal radiusplate 2.4/2.7 dorsal og volar  
DLS Dynamisk låseskrue  
Epoca revisjonssett  
Femoralt halssystem  
HCS 1.5  
HCS 2.4/3.0  
HCS 4.5/6.5  
Humerusblokk  
LC-DCP-system  
LCP anterolateral distal tibiaplate 3.5  
LCP kragebein krokplate  
LCP Compact fot / Compact hånd  
LCP Compact hånd  
LCP Compact hånd 1.5  
LCP kondylærplate 4.5/5.0  
LCP DF og PLT  
LCP DHHS  
LCP Dia-Meta volare distale radiusplater  
LCP distale fibula-plater  
LCP Distale humerusplater  
LCP distalt radiussystem 2.4  
LCP distal tibiaplate  
LCP distal albuebeinplate  
LCP Extra-artikulær distal humerusplate  
LCP-krokplate 3.5  
LCP-låsekomprimeringsskrue  
LCP lavbends mediale distale tibiaplater, 3.5 mm  
LCP medial distal tibiaplate, uten Tab  
LCP medial proksimal tibialplate 3.5  
LCP medial proksimal tibialplate 4.5/5.0  
LCP metafyseal plate for distal medial tibia  
LCP metafyseale plater  
LCP albuknokeplate  
LCP pediatrik kondylær plate 90°, 3.5 og 5.0  
LCP pediatrik hofteplate 2.7  
LCP pediatrik hofteplate 3.5/5.0  
LCP pediatrike hofteplater (3.5 og 5.0) 130°  
LCP pediatrike hofteplater 3.5 og 5.0  
LCP perkutant innrettingsystem 3.5 for PHILOS  
LCP periartikulær proksimalt humerusplate 3.5  
LCP pilonplate 2.7/3.5  
LCP posterior medial proksimal tibialplate 3.5  
LCP proksimal femoral krokplate 4.5/5.0  
LCP proksimal femoralplate 4.5/5.0  
LCP proksimale radiusplater 2.4  
LCP proksimal tibialplate 3.5  
LCP proksimal tibialplate 4.5/5.0  
LCP Superioranterior kragebeinsplate  
LCP superior kragebeinsplate  
LCP albuebein osteotomisystem 2.7  
LCP volar kolonne distale radiusplater 2.4 mm  
LCP håndleddsfusjonssett  
LISS DF  
LISS PLT  
Låsende festeplate  
Låsende proksimal humerusplate  
Malleolare skruer 4.5  
Fusjonsbolt ø 6.5 mm for midtfot  
Ortopediske fotinstrumenter  
Bekkenimplantater og instrumenter  
Periartikulære innrettingsarminstrumenter for LCP kondylærplate 4.5/5.0  
Periartikulære innrettingsarminstrumenter for LCP proksimal tibialplate 4.5/5.0  
PHILOS og PHILOS lang  
PHILOS MED FORSTERKNING  
Kvadrilaterale overflateplater 3.5  
Rotasjonskorrigeringsplater 1.5 og 2.0  
Kryssbeinsstenger

SCFE (slipped Capital Femoral Epiphysis)-skruesystem

Fjærplater 3.5  
Standard DHS lagskrue med LCP DHHS-sideplate  
Sterilt, distalt radiussett  
Hælbeinsplaten  
Låsende hælbeinsplate  
Håndleddsfusjonsinstrument og implantatsett  
TomoFix  
TomoFix medial distal femur (MDF)  
TomoFix medial distal femur (MDF)  
TomoFix medial høy tibialplate (MHT)  
VA LCP® MEDIALE KOLONNEFUSJONSPLATER 3.5  
VA LÅSEPLATE FOR HÆLBEIN 2.7  
VA LCP ankeltraumesystem 2.7/3.5  
VA LCP anterior kragebeinplate  
VA LCP kondylærplate 4.5/5.0  
VA LCP Distale humerusplater 2.7/3.5  
VA LCP albueknokkeplater 2.7/3.5  
VA LCP proksimal tibialplate 3.5  
VA-låsende håndleddsfusjonssystem  
Variabel vinkel LCP 1. MTP fusjonsplater 2.4/2.7  
Variabel vinkel LCP dosral distal radiusplate 2.4  
Variabel vinkel LCP forfot/midtfot-system 2.4/2.7  
LCP nettplate med variabel vinkel 2.4/2.7  
LCP åpnende kileplate med variabel vinkel 2.4/2.7  
Tarsalplater med variabel vinkel 2.4/2.7  
Fusjonsplater med variabel vinkel LCP TMT 2.4/2.7  
Volar distal radiusplate med variabel vinkel LCP to kolonner 2.4  
Volar distal radiusplate med variabel vinkel LCP, to kolonner 2.4/2.7, Ekstra lang  
Distal radiusplate med variabel vinkel LCP volar kant 2.4  
Låsehåndsystem med variabel vinkel

Les disse bruksinstruksjonene, Synthes "Viktig informasjon" og korresponderende operasjonsteknikk nøye før bruk. Vær sikker på at du er kjent med riktig kirurgisk teknikk. Plate og skruerimplantatene består av forskjellige plater og skruer som skal implanteres, og er enkeltpakket og tilgjengelig sterile og/eller usterile.

Viktig merknad for medisinsk personell: Disse instruksjonene inkluderer ikke all nødvendig informasjon for valg og bruk av en enhet. Se hele etiketten for all nødvendig informasjon (korresponderende operasjonsteknikk, viktig informasjon og enhetsspesifikk etikett).

## Materiale(r)

Materiale(r):	Standard(er):
Rustfritt stål – 316L	ISO 5832-1
Rustfritt stål – 22-13-5	ASTM F 1314
TiCP	ISO 5832-2
CoCrMo-legering	ISO 5832-12

## Titanlegering:

Ti-6Al-7Nb (TAN)	ISO 5832-11
Ti-6Al-4V (TAV)	ISO 5832-3
Ti-15Mo	F 2066

## Tenkt bruk

Plate- og skruerimplantater er ment for midlertidig fiksering, korrigerende eller stabilisering av bein på forskjellige anatomiske områder.

## Indikasjoner

For spesifikke indikasjoner på plate og skruerimplantater er det obligatorisk å konsultere den korresponderende operasjonsteknikken. ([www.depuysynthes.com/ifu](http://www.depuysynthes.com/ifu)) for produktsystemet som brukes.

## Kontraindikasjoner

For spesifikke kontraindikasjoner for plate og skruerimplantater er det obligatorisk å konsultere den korresponderende operasjonsteknikken. ([www.depuysynthes.com/ifu](http://www.depuysynthes.com/ifu)) for produktsystemet som brukes.

## Potensielle risikoeer

Som med alle store kirurgiske prosedyrer, kan risikoer, bivirkninger og negative hendelser forekomme. Selv om mange mulige reaksjoner kan oppstå, er dette noen av de mest vanlige:

Problemer som skyldes anestesi og leiring av pasienten (f.eks. kvalme, oppkast, tannskader, neurologiske forringelser etc.), trombose, emboli, infeksjon, betydelig blødning, iatrogenisk neural og vaskulær skade, skade på bløtvev og hevelser, unormal arddannelse, funksjonell forringelse av muskelskjelettsystemet, Sudecks

sykdom, allergi/overfølsomhetsreaksjoner og bivirkninger tilknyttet implantater som kan føles, feil healing, manglende tilheling.

CE  
0123

#### Steril enhet

**STERILE R** Sterilisert med stråling

Oppbevar implantatene i sine originalforpakninger og fjern dem ikke fra forpakningen før like før bruk.

Kontroller utløpsdatoen før bruk og påse at den sterile emballasjen er ubrutt. Ikke bruk hvis pakken er skadet.



Må ikke resteriliseres

Implanterbare enheter merket med "Ikke steriliser på nytt"-symbolet må ikke steriliseres på nytt fordi ny sterilisering kan skade den strukturelle integriteten til enheten og/eller kan føre til at enheten svikter og/eller i flerdels-enheter kan ikke ny sterilisering garanteres på grunn av innledende sterilisering på et sterilt monteringssted.

#### Engangsenhet



Ikke bruk om igjen

Produkter ment for engangsbruk må ikke brukes på nytt.

Gjenbruk eller reprosessering (f.eks. rengjøring og ny sterilisering) kan skade den strukturelle integriteten til enheten og/eller føre til enhetsvikt, som igjen kan føre til pasientskade, sykdom eller død.

Gjenbruk eller reprosessering av engangsenheter kan skape en risiko for kontaminering grunnet overføringen av infisert materiale fra én pasient til en annen. Dette kan føre til ulykke eller død for pasienten eller brukeren.

Kontaminerte implantater må ikke reprosesserer. Alle Synthes-implantater som har blitt kontaminert av blod, vev og/eller kroppsvæsker/materie skal aldri brukes igjen og skal håndteres i henhold til sykehusets protokoll. Selv om de kan fremstå som uskadde, kan implantatene ha små defekter og interne stressmønstre som kan forårsake materialetretthet.

#### Forholdsregler

For generelle forholdsregler, se "Viktig informasjon".

For bruksspesifikke forholdsregler tilknyttet plate- og skrueimplantater er det obligatorisk å konsultere den korresponderende operasjonsteknikken ([www.depuysynthes.com/ifu](http://www.depuysynthes.com/ifu)) for produktsystemet som brukes.

#### Advarsler

For generelle advarsler, se "Viktig informasjon".

For bruksspesifikke advarsler tilknyttet plate- og skrueimplantater er det obligatorisk å konsultere den korresponderende operasjonsteknikken ([www.depuysynthes.com/ifu](http://www.depuysynthes.com/ifu)) for produktsystemet som brukes.

#### Kombinasjon av medisinske enheter

Synthes har ikke testet kompatibilitet med enheter som leveres av andre produsenter og påtar seg ikke noe ansvar i slike tilfeller.

#### Magnetisk resonansmiljø

Når en enhet er evaluert for bruk i MR-miljøet, vil man finne MR-informasjon i veiledningen for kirurgisk teknikk på [www.depuysynthes.com/ifu](http://www.depuysynthes.com/ifu).

#### Behandling før enheten brukes

Synthesprodukter som leveres usterile må rengjøres og dampsteriliseres før kirurgisk bruk. Før rengjøring må du fjerne all originalemballasje. Før dampsterilisering må du plassere produktet i en godkjent innpakning eller beholder. Følg rengjørings- og steriliseringsinstruksjonene som gis i Synthes "Viktig informasjon".

#### Prosessering/reprosessering av enheten

Detaljerte instruksjoner for prosessering av implantater og reprosessering av gjenbrukbare enheter, instrumentbrett og kasser er beskrevet i Synthes-brosjyren "Viktig informasjon". Monterings- og demonteringsinstruksjoner for instrumenter "Demontere flerdelsinstrumenter" kan lastes ned fra <http://emea.depuysynthes.com/hcp/reprocessing-care-maintenance>



Synthes GmbH  
Eimattstrasse 3  
4436 Oberdorf  
Switzerland  
Tel: +41 61 965 61 11  
Fax: +41 61 965 66 00  
[www.depuysynthes.com](http://www.depuysynthes.com)